

用現代傳媒，向普世華人宣揚耶穌基督恩惠的福音。

畢士大池旁的醫治

蘇揀選牧師

一、事件背景解析 (約 5:1-5)

1. 時間

這是使徒約翰在《約翰福音》中，記述主耶穌所行的另一件神蹟。這件奇妙的醫治發生在住棚節 (約 5:1)，地點在靠近羊門的畢士大池。羊門位於耶路撒冷城的東北角，靠近祭壇，平常主要讓祭牲的羊從此門進入。

2. 地點

根據考古，畢士大池是用五個廊子構成「日」字型的兩個池子，「畢士大」意為「恩典之家」或「憐憫之家」(house of mercy)。這名稱的來由，是因為在那裡有個讓患病者安歇的廊子。

3. 事由

為什麼「裡面躺著瞎眼的、癱腿的、血氣枯乾的許多病人」(約 5:3)呢？當時猶太人有個傳說，天使會不定期下來攪動池水，屆時誰先下去，無論患了什麼病都能得醫治。這個無從考證真實性的傳說，對於許多被病痛所困、沒有盼望的人而言，這是他們唯一的希望。結果這些同病相憐的病友，卻成了互相爭競的對手。「恩典之家」變成為「爭搶之地」，何等可惜！

4. 人物

當中，有個人得病癱瘓了38年(約 5:5)。試想，38年是什麼概念？人生能有幾個「38年」，在那個世代大概能有兩個「38年」，就已經是長壽了。可見，這是一位何等痛苦、煎熬、絕望的人！

二、點燃希望之光 (約 5:6-7)

1. 耶穌的主動

耶穌看見他躺著，知道他病了許久，就問他說：「你要痊癒麼？」(約 5:6)

這裡有三個動作詞「看見」、「知道」、「就問」，體現了主耶穌的慈憐是主動的！祂總是主動給予愛和關懷！用今天通俗的話講，耶穌是「愛管閒事」的人。因為祂希望使人得著醫治與恩典，祂是世界的光(約 8:12)，祂要點燃人心中的希望之光。

耶穌的這句問話，乍聽似乎有點奇怪，一個病了38年的癱子，難道不想痊癒麼？這還需要問嗎？其實，這真是需要問的問題。漫長的38年，磨滅了許多人心中的希望之火。俗語說：「久病床前無孝子」，剛開始可能還有人來關心他，時間久了，大家就冷漠了、習以為常了！

試想，在你我的身邊是否也有「病了38年」的人

呢？可能是我們的親戚朋友、同事鄰舍，也許「癱狀」不同，但是經過長年累月，我們已經習慣成自然、視而不見了嗎？

2. 無奈的對話

病人回答說：「先生，水動的時候，沒有人把我放在池子裡；我正去的時候，就有別人比我先下去。」（約 5:7）

這是「雞同鴨講」的對話。耶穌問的是「要不要」？他的回應是「沒有人幫我」、「別人比我先下去池子裡」，言語間充滿了無奈，長年累月的失望，早已讓他失去了渴望，乃至於放棄了新的希望。在他的心中，可能已經一遍遍地告訴自己「不可能了」，以至連說「我要痊癒」的勇氣都沒有了。其實，他想要嗎？當然要痊癒！否則為什麼還要守在畢士大池邊呢？

三、經歷醫治之妙（約 5:8-9）

1. 權柄的醫治

耶穌的關愛不僅是主動，而且是行動。耶穌直截了當地對他說：「起來，拿你的褥子走吧！」（約 5:8）

這是權柄的醫治，因為「出於神的話，沒有一句不帶能力的」（路 1:37），「他說有，就有；命立，就立」（詩篇 33:9）。這正是寶貴的信心屬靈原則。

你要痊癒嗎？——神關愛人的需要；

不可能醫治——殘酷的現實奪去了心中的盼望；

起來拿褥子走——在人不能的，在神凡事都能（太 19:26）。

2. 醫治的結果

那人立刻痊癒，就拿起褥子來走了。（約 5:9）

拿你的褥子走吧！走去哪？走出畢士大池，告別舊有的癱瘓、躺臥、等待的生活型態；走進新生活，走去作見證！既然蒙了恩典、得了痊癒，就不再停留在過去，而是活出新生命的樣式，這才是經歷神蹟的真正意義。

四、迎向生命之光（約 5:10-15）

1. 可否拿褥子？

猶太人看見這位得醫治的癱子時，他們的反應不是：「哇，你怎麼……能走路了？！」而是「啊，你在安息日拿褥子，這是不可以的！」（約 5:10）

秉持誠命、恪守律法的猶太人一點都不在乎這個癱子得著醫治的奇妙變化，他們所關注的並不是癱子這個人，而是「安息日不可以拿褥子」這件事，難怪號稱「恩典之家、憐憫之地」的畢士大池沒有「恩典和憐憫」！

重點不是「可不可以拿褥子」，而是：這個人拿褥子做什麼？他是拿褥子回家啊！用今天的話講：出院！Discharge！

重點不是「可不可以拿褥子」，而是：你怎麼會拿褥子走路了呢？你怎麼得醫治的呢？！在你生命中發生了什麼事？！

重點不是「可不可以拿褥子」，而是：什麼人使你拿褥子走路的？誰醫治了你？！

其實，這才是當時的猶太人，包括今天的我們，應當關注的！

2. 耶穌的提醒

後來耶穌在殿裡遇見他，對他說：「你已經痊癒了，不要再犯罪，恐怕你遭遇的更加利害。」（約 5:14）

這個「遇見」，原文是 *heuris'ko*，可以譯作「找著」，也就是說耶穌後來又找到他，告訴他一句重要的話語：「不要再犯罪，恐怕你遭遇的更加利害。」指教他不要活在過往的罪中，提醒他走上成聖之路，警戒他後果的嚴重性。

一個遇見耶穌的人，必然發生生命的改變，最明顯的改變就是遠離犯罪的生活。因為迎向生命之光、活在光明中的人，就不在黑暗裡走，必要得著生命的光（約 8:12）。

結語

畢士大池有個很美麗的名稱：「恩典之家」「憐憫之地」，然而這裡的人卻沒有得到憐憫。但是神的應許不落空，神的恩慈不延遲，祂仍要施行典恩和憐憫，赦免人一切的罪，醫治一切的疾病。只願蒙恩之後的我們，脫去舊我、不再犯罪，行走在光明之中。

主掌管明天——女宣教士何義思

何義思（Ruth Howe Hitchcock），1892年生於美國加州聖塔巴巴拉市（Santa Barbara），在家中排行第二，所以後來在中國宣教時，人們都稱她「何二姑」。她父母是虔敬的基督徒，母親在她還年幼時，就把女兒奉獻給主。

何義思的父母經常接待海外宣教士，所以她從小就有機會聆聽宣教士的經歷。十歲那年，神藉著一位宣教士的講道，感動她到中國傳福音。雖然她在求學的過程，似乎忘了小時候所領受的感動，然而當何義思在斯坦福大學念二年級時，她母親建議她假期時可以到中國旅遊，增廣見聞。這讓何義思想起了小時候的感動，心中受到極大震撼。1913年11月，她乘船前往上海，在船上經過數天的掙扎和禱告，最後願意順服主的帶領，決心成為宣教士。她父母得知她的決定，滿心為女兒歡喜，之後一直全力支持女兒的宣教事工，並不間斷地為她向神禱告和感謝。

愛上官山

何義思想到自己不懂中文，對宣教事工如何開展完全沒有概念，也沒有受過神學裝備，就邊求神開路、邊打算到中國北方，去向那位最初用見證感動她的宣教士討教。但是由於天氣寒冷和交通不便，她只好轉往廣東省去探訪另一位美國女宣教士。當她來到這位女宣教士所在的官山，僅僅兩個星期便無法解釋地愛上這個地方。這份愛，讓她完全克服了先前對自己裝備不足的畏懼，開始放膽成為女宣教士的同工，在官山傳福音。她相信，她對官山的愛，是來自神，神回應了她的禱告，給她宣教的心。

在官山，何義思開始了長達五十年的宣教事工。最初她邊學廣東話、邊學習宣教事奉，難免感到挫折和孤單，甚至軟弱懷疑。這時她想到父母的榜樣，便向神禱告，之後她清楚感受到主對她說話，提醒她不是孤單一人在事奉，而

是與主同行，這帶給她無限的安慰和鼓勵。到了1915年5月，她已能用廣東話和人討論福音。

傳福音與慈惠工作

神使她在福音事工上越來越成熟老練，她不只作個人佈道，由於官山常有天災與疫病，她也開始救濟工作，甚至自己都染上瘧疾，又興辦了數間學校，創辦小型工廠，幫助貧苦兒童和婦女改善生活。後來，神又開路，讓她成立了孤兒院和教堂，就是「希伯崙會」，由此成立了宣教團隊，支持十幾個佈道所。

1926年初，她推行「教會中國化」，將教會交給中國信徒領導和管理，運作上和經濟上學習自立。何義思和宣教同工則繼續救濟和教育工作，即使在最艱難的抗戰時期，她也從未停止這些服事，並且盡心盡力安慰痛失家園的難民，救助戰爭孤兒，及傳講福音。抗戰結束後，何義思更把握機會，全力發展福音事工；她和佈道團走遍廣東西樵一帶，帶領多人信主，直到1949年8月，美國領事館通知所有美國公民撤離，何義思才離開中國。後來因父親過世，母親病重，她回到美國照顧母親。

1953年母親離世不久，何義思接到香港宣道會劉福群牧師的邀請，參與建道神學院事工。她表示自己會負責在港的生活開銷和住宿，不用神學院資助。經過六個月的禱告，何義思確定是神



請掃描二維碼觀看視頻



的旨意，才接受神學院的邀請。1956年春節，何義思和在香港的希伯崙會友成立了香港希伯崙堂，在1962年4月14日獻堂禮中按立的李非吾牧師，就是先前曾在廣東孤兒院的一名孩童。

1970年底，何義思感到神告訴她，是回家的時候了。不久，她得知在美國的姊姊因意外而變得神智昏亂，於是決定回國照顧姊姊，於1971年3月結束了在中国的宣教。

主掌管明天

搬回聖塔巴巴拉市後，何義思仍繼續向當地華人傳講福音。八十歲那年，她整理了自己由中國寄給母親的家書，編寫成《誰掌管明天》（*The Good Hand of God*）一書，記述她所經歷父神的慈愛，希望藉此書激勵下一代基督徒。即使1981年中風後，她也沒

有停止事奉，而是繼續用禱告和書信幫助屬靈兒女。最終於1984年9月27日安息主懷，享年九十二歲。

縱觀何義思宣教士的事奉經歷，她曾不斷強調，不是她能做什麼，或父母為她預先有完美的規劃或資源，而是她和父母都認識有位創造世界、掌管明天，且有無限信實慈愛的天父。何義思的父母教她學會最重要的事，就是時刻禱告，事事禱告，相信天父的愛與帶領，因為天父掌管明天，我們只要信靠祂。

哥林多後書3章5節：「並不是我們憑自己能承擔甚麼事，我們所能承擔的，乃是出於神。」也許，我們還不明白，自己能為神做甚麼？或還在為明天而焦慮，盼望何義思的見證幫助我們，將那些帶給我們恐懼和焦慮情緒的事情完全交託給神，知道神掌管一切，就必定能看見主要成就意想不到的美事，使我們成為愛的見證。

神說人說

《神說人說》完結語

朱青島

53集的《神說人說》是以歷史和文化經典為切入點，讓不熟悉聖經卻喜歡讀書的人，可以從熟悉的路徑，找到不一樣的體驗；也可以打開基督徒的眼界，注意到聖經對歷史和人類社會生活的影響力；在傳福音時，更容易找到對方熟悉或者有興趣的話題。

聖經不少經文具有典型意義，變為成語一直流傳，而且還往往跨越時空，與中國古代成語相映成趣，影響著人們的觀念、信仰與生活。

這些經文也展現了古代近東的風俗習慣，如人們怎樣牧羊、種地、蓋房、分家產、教育下一代、分辨好人壞人、處理矛盾糾紛等。幫助我們在回顧歷史時，認識到從古至今，人類始終沒有解決「罪」的問題。也就更懂得珍惜神賜下永不過時的聖經，把它當作指路明燈。

特別感謝查理牧師擔任義工主持人，也感謝搜尋原始資料和製作同工的勞苦，把這個節目完美地呈現



出來。《神說人說》是個濃縮的節目，其中「點到為止」的部分，都可以被展開，娓娓道出聖經在社會文化各領域（名著名畫……）的超級影響力。

感謝主，藉著聖經，不但讓我們的生命被更新，也讓我們的眼界更寬，根基更牢固！



開路者國際傳播協會歡慶 36 週年

上帝在曠野開道路，在沙漠開江河
從實體到雲端短視頻，逆勢而為，創造奇蹟
請來與我們一起揚聲頌讚



第一場週年感恩餐會（國語）

時間：10月2日（星期六）下午 4:30-6:30

講員：唐崇懷牧師

美國國際神學研究院榮譽院長



第二場週年感恩餐會（粵語）

時間：10月3日（星期日）下午 4:30-6:30

講員：陳寶聲牧師

洛杉磯國語浸信會代理主任牧師

地點：開路者國際傳播協會會址

516 Monterey Pass Rd., Monterey Park, CA 91754

電話：626-282-8470

電郵：kairos@kairos-usa.org

報名截止：9月15日。RSVP。

囿於場地，名額有限，請早報名。

• 嘉賓分別蒞臨開路者

6月11日，普世豐盛生命中心拓展部主任許承仁長老，來訪開路者。大家彼此介紹分享所開展的媒體福音事工和宣教工作，特別在後疫情時代和多媒體宣教方面的事工展望，希冀共同配搭參與普世多元文化的宣教，一同踐行主耶穌託付的大使命。



許承仁長老（右二）

陳榮超牧師、師母（第一排左三、左四）

華人宣道會的兩位牧者先後來訪開路者——黃家麟牧師於5月4日；陳榮超牧師於6月30日，大家在宣教事工的合作上都有很好的分享和交流。陳榮超牧師的「門途觀輕談」講座（十講）在開路者各個媒體平台開設後，極受歡迎，收到很好的留言和回饋。他的下個系列「牧養的心／場——平衡篇」將在9月中旬開播，期待大家的參與！

8月9日（週一），開路者將接待大洛杉磯同工聯會在開路者會址舉辦月會，並邀請心理治療專家梁維正博士 / Dr. Paul Leong 長老作聚會講員。會後，梁博士將在開路者錄製《教牧關懷與心理輔導》系列，感謝梁博士專程從波特蘭趕來分享。

• 分享視頻，鼓勵親友

去年新冠疫情在美國延燒時，開路者同工製作了不少與新冠疫情相關的視頻。今年五月台灣爆發疫情，開路者播放的視頻便成為許多人分享、鼓勵親友的媒介，「來自新冠病毒的一封信」、「絕處逢生」視頻更是超過十萬的點閱率。



2021 年第三季精彩節目播放表

您知道開路者各節目的播放時間嗎？為了讓「YouTube 開路者視頻」訂閱者更快掌握節目播放時間，有效利用 YouTube 廣泛傳播，特將今年第三季播放時間列出，供您參考：

• 靈修節目（每週 6 個）：

- 週一、三、五 愛說兩分鐘
- 週二、四 禱告時刻
- 週六 敬拜詩歌

• 新聞節目（每週 6 個）：

- 週一、二、三、四、五 快看新聞
- 週六 快看天下事（熱點訪談）

• 特別視頻（每週 4 個）：

- 週一 聖經中的家庭、宣教士系列、見證視頻
- 週三 英文視頻、身心靈健康專題
- 週五 信仰與實踐：沙崙驛站
- 週日 講道、講座、特別節目

• 粵語節目（每週 7 個）：

- 週一、二、三、四、五、六、日

* 以上節目也同步在開路者的 Facebook 上 (<https://www.facebook.com/Kairoscsi>) 播放，歡迎觀看，按讚、分享，一起傳播福音！

1 感謝您為粵語「聖經好好聽」視頻節目代禱。六月初我們開始在「YouTube 開路者視頻」播出《雅各書》的查經節目，接著播出《瑪拉基書》。目前正在預備拍攝《撒迦利亞書》，歡迎會聽粵語的弟兄姊妹，每天用 8 分鐘左右的時間，和主持人林彬與芷珊一起查考神的話語。

2 《羅馬書》的粵語查經節目正在拍攝中，由鍾重光弟兄擔任主持人，屈李美萍姊妹負責讀經文。感謝神，賜給我們許

多愛主又關心開路者事工的牧長和弟兄姊妹，在各方面伸出援手。

3 感謝您為新的粵語視頻節目「說文解字」代禱。六月底，我們首次在「YouTube 開路者視頻」播出「愛字何解」，深受喜歡，之後每週六會播出新的內容。願主記念謝君文姊妹的擺上！

4 感謝主！「聖經中的家庭」系列已經完成了 52 篇，並製作成國粵雙語的視頻節目。這個系列不單查考聖經中著名

的家庭，也查考平常不太受到重視的家庭。尤其後者會使我們驚訝地發現，它們竟然是神傳達重要信息給我們的場景。

5 開路者通訊從 2020 年 10 月份換了版面，除了有專人編輯文稿、彩色排版外，也增加了信息、專欄和事工的現況報導，讓您更清楚看到您為開路者代禱的美好結果。謝謝吳文啟、錢元雯夫婦，定時來幫助我們摺疊、黏貼與包裝上千的通訊。沒有他們的參與，我們將無法如期寄發。

反饋和迴響

YouTube 開路者視頻留言



太棒的影片了！沒有迂迴，直接表達！證據充分，因果了然！控訴有力，震聾發聵！……

只是……真有幾人醒？愚蠢的人類啊！被生活的齒輪推著走，只看到眼前的日子，看不到遠方，更無心思考那些關連性！（feliciahong）

神說：「我們要照著我們的形像，按著我們的樣式造人，使他們管理海裡的魚、空中的鳥、地上的牲畜，和全地，並地上所爬的一

切昆蟲。」（創世記 1:26）人類因自己的貪婪，沒有善盡管理的責任，肆意掠奪上帝所賜予地球上免費資源，導致生態浩劫及大自然的反撲。唯有悔改歸向神，並按照神的原則生活治理才能存活。（吳家雯）



這是一部你一定要看完的短片，一定會帶給身處疫情蔓延中的你我全新的啟發。1873-1877 年美國明尼蘇達州蝗災肆虐，人們想盡方法都無法根除。1877 年 4 月 26 日州長下令全州停班停課，大家擁向教堂，謙卑跪下禱告呼求主。次日突然下了一場大冰雪，蝗蟲死的

死逃的逃，連地裡的卵也都被凍死。自此就沒有蝗蟲災了。歷史碑寫下了記錄。（Jessica Chen）

「伴我同行隨身聽」迴響

- 收到寄來的開路者播放機了！我去探訪教會時，會帶幾個供他們學習。（中國）
- 眼睛不好，能聽開路者的音訊實在感恩！你們手所做的工，主必記念！（中國）
- 「伴我同行隨身聽」真是惹人喜愛，特別喜愛講解的內容。一些不能來教會禮拜和作生意的人隨身攜帶，受益匪淺。（中國）
- 主要是自己帶查經的能力差，弟兄姊妹覺得這個播放機不錯，送給他們自己聽，效果更好。一起查經時，就可以花更多時間分享。（Hong Yun Tong）



開路者國際傳播協會

Kairos Communication Service International

516 Monterey Pass Rd., Monterey Park, CA 91754

Tel: 626-282-8470, Email: kairos@kairos-usa.org

www.kairos-usa.org

NON-PROFIT ORG.

U.S. POSTAGE

PAID

ALHAMBRA, CA

PERMIT No. 193

感謝您支持開路者多媒體福音事工

奉獻者資料 (請用中/英文正楷填寫)

姓名(中): _____ (英) _____

(先生/小姐/女士/教會/機構)

電 郵: _____

聯絡電話: _____ (手機) _____ (住宅) _____ (辦公室)

通訊地址: _____

奉獻方式

_____ 郵寄支票 Payable to: Kairos Communication Service Int'l

郵寄地址: 516 Monterey Pass Road, Monterey Park, CA 91754

_____ 銀行 Zelle 轉帳奉獻: kcsi@kairos-usa.org (請在 Memo 註明聯繫方式)

_____ 信用卡或 PayPal 奉獻:

• 請掃描右側 PayPal 奉獻二維碼 支持我們

• 或至 www.kairos-usa.org 選擇「奉獻支持」, 點擊「PayPal 奉獻」,

即可使用信用卡奉獻支持我們



開路者國際傳播協會為非營利福音機構, 所有在美國國內的奉獻均可收到免稅證明

電話: 626-282-8470 電子郵件: kairos@kairos-usa.org 網址: kairos-usa.org

我要索取聖經播放器——伴我同行隨身聽

_____ 國語 (聖經 66 卷書 / 靈修小品 / 詩歌) _____ 台

_____ 粵語 (聖經 31 卷書 / 靈修小品 / 詩歌) _____ 台



開路者 YouTube 頻道



開路者微信公眾號



開路者臉書



開路者網站

訂閱、點讚，
轉發即是宣教

開路者積極攝製多元多樣視頻, 期待能將人引到神面前。誠摯邀請您成為義工, 參與下列服事: 1. 寫作、採訪、編輯; 2. 翻譯; 3. 網頁設計與維護; 4. 多媒體及社交網路推廣。請聯繫: kairos@kairos-usa.org。謝謝!